

بلاغ الشركات

القوائم المالية

البنك التونسي الليبي
المقر الإجماعي : 25 شارع خير الدين باشا تونس 1002

ينشر البنك التونسي الليبي قوائمه المالية للسنة المحاسبية المختومة في 31/12/2015 التي ستعرض المصادقة عليها في الجلسة العامة العادية التي ستنعقد يوم 3 جوان 2016 ، هذه القوائم مصحوبة بتقريري مراقبي الحسابات شهاب الغانمي و شريف بن زينة.

الموازنة السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2015

الوحدة: دينار تونسي

| 31/12/2014 | 31/12/2015 | مذكرة | الأصول |
|--------------------|--------------------|-------|--|
| 27 939 971 | 5 063 132 | اصل 1 | أرصدة بالصندوق ولدى البنك المركزي |
| 265 711 399 | 231 304 625 | اصل 2 | ودائع ومستحقات لدى المؤسسات البنكية |
| 317 517 571 | 331 586 906 | اصل 3 | مستحقات على الحرفاء(*) |
| 7 215 642 | 7 180 536 | اصل 4 | المحفظة التجارية |
| 50 041 118 | 49 832 789 | اصل 5 | محفظة الاستثمار |
| 19 480 849 | 25 111 273 | اصل 6 | الأصول الثابتة |
| 6 784 303 | 8 848 208 | اصل 7 | أصول أخرى |
| 694 690 853 | 658 927 469 | | مجموع الأصول |
| | | | الخصوم |
| 33 000 005 | 10 049 759 | | البنك المركزي والحساب البريدي |
| 259 917 624 | 269 244 181 | خصم 1 | إيداعات وأرصدة المؤسسات البنكية والمالية |
| 269 773 814 | 246 727 139 | خصم 2 | ودائع الحرفاء |
| 0 | 1 957 128 | خصم 3 | الإقرارات الخارجية |
| 20 729 965 | 20 934 004 | خصم 4 | خصوم أخرى |
| 583 421 408 | 548 912 211 | | مجموع الخصوم |

| الأموال الذاتية | | |
|--------------------|--------------------|------------------------------|
| 100 000 000 | 100 000 000 | مال ذاتي 1 |
| 4 699 138 | 7 787 504 | مال ذاتي 2 |
| 517 598 | 1 792 | نتائج مؤجلة |
| 6 052 709 | 2 225 962 | النتيجة المحاسبية |
| 111 269 445 | 110 015 258 | مجموع الأموال الذاتية |

| مجموع الخصوم والأموال الذاتية | | |
|-------------------------------|--------------------|--|
| 694 690 853 | 658 927 469 | |

(*) تم تعديل المستحقات على الحرفاء لسنة 2014 بغاية المقارنة

جدول التحملات خارج الموازنة
للسنة المحاسبية المنتهية في 31 ديسمبر 2015

الوحدة: دينار تونسي

| البنود | منتهى 2014/12/31 | منتهى 2015/12/31 |
|-------------------------------|--------------------|--------------------|
| - الضمانات و الكفالات المقدمة | 89 485 173 | 68 813 567 |
| - إعتمادات مستندية | 156 819 591 | 86 063 171 |
| مجموع خصوم محتملة | 246 304 764 | 154 876 738 |
| - تعهدات تمويل مقدمة | 5 110 446 | 3 552 500 |
| مجموع تعهدات المقدمة | 5 110 446 | 3 552 500 |
| - ضمانات مقبولة (*) | 98 156 399 | 116 082 994 |
| مجموع تعهدات المقبولة | 98 156 399 | 116 082 994 |

(*) تم تعديل الضمانات المقبولة لسنة 2014 بغاية المقارنة.

قائمة النتائج

السنة المعاصرة المختتمة في 31 ديسمبر 2015

الوحدة: دينار تونسي

| 31/12/2014 | 31/12/2015 | منكرة | البنود |
|-------------------|-------------------|--------------|---|
| 22 844 691 | 22 726 365 | 1 ايراد | إيرادات الإستغلال البنكي فوائد مستلمة وإيرادات أخرى |
| 8 919 340 | 12 663 820 | 2 ايراد | عمولات |
| 1 235 023 | 1 371 500 | 3 ايراد | أرباح المحفظة التجارية والعمليات المالية |
| 1 473 357 | 1 296 640 | 4 ايراد | أرباح محفظة الاستثمار |
| 34 472 411 | 38 058 325 | | مجموع إيرادات الإستغلال البنكي |
| | | | أعباء الإستغلال البنكي |
| 11561498 | 12 788 831 | 1 عباء | فوائد مدفوعة وأعباء مماثلة(*) |
| 176 162 | 159 056 | 2 عباء | عمولات مدينة |
| 38 409 | 25 775 | 3 عباء | خسائر محفظة السندات التجارية و العمليات المالية(*) |
| 11 776 069 | 12 973 662 | | مجموع أعباء الإستغلال البنكي |
| | | | الناتج البنكي الصافي |
| 22 696 342 | 25 084 663 | 14 | |
| -1374860 | -5 020 316 | 4 عباء | مخصصات المدخرات ونتيجة تصحيح قيم المستحقات |
| 186 787 | -29 915 | 5 عباء | مخصصات المدخرات ونتيجة تصحيح قيم محفظة الاستثمار |
| -10 587 012 | -11 891 344 | 6 عباء | أجور وتكاليف إجتماعية |
| -3 377 564 | -3 966 242 | 7 عباء | تكاليف الإستغلال العامة |
| -1 637 040 | -1 927 476 | 7-6 اصل | رصد الإستهلاكات و مدخلات الأصول الثابتة |
| 5 906 653 | 2 249 370 | | نتيجة الإستغلال |
| | | | أرباح و خسائر عادية أخرى |
| 220 137 | 56 625 | | الضريبة على الشركات |
| -74 081 | -80 033 | 8 عباء | |
| 6 052 709 | 2 225 962 | | نتيجة الأنشطة العادية |
| | | | مفهوم التغيرات المحاسبية |
| 6 052 709 | 2 225 962 | | نتيجة السنة المالية بعد مفهوم التغيرات المحاسبية |

(*) تم تعديل مراجيح محفظة السندات التجارية و العمليات المالية و الفوائد المدينة لسنة 2014 بغية المقارنة

جدول التدفقات النقدية
السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2015

الوحدة: دينار تونسي

| 2014 | 2015 | البيانات |
|---|---|--|
| | | أنشطة الاستغلال |
| 6 052 709 2 825 113 -6 233 768 60 359 703 25 438 439 14 827 13 133 852 6 078 470 | 2 225 962 6 977 707 7 841 503 -23 046 675 -13 337 200 35 106 -2 063 905 99 718 | النتيجة الصافية التعديل بعنوان المخصصات والاستهلاكات الفوارق الحاصلة : ودائع / سحبوبات لدى المؤسسات البنكية و المالية الأخرى ودائع الحرفاء قروض للحرفاء سندات المتاجرة أصول أخرى خصوم أخرى |
| 107 669 345 | -21 267 784 | التدفقات النقدية الصافية المتاتية من أنشطة الاستغلال |
| | | أنشطة الاستثمار |
| -9 086 559 -9 674 568 | 178 414 -7 557 900 | اقتناء / تفويت في محفظة الاستثمار اقتناء / تفويت في أصول ثابتة |
| -18 761 127 | -7 379 486 | التدفقات النقدية الصافية المتاتية من أنشطة الاستثمار |
| | | أنشطة التمويل |
| 0 0 -322 605 0 | 0 1 957 128 -480 149 -3 000 000 | ارتفاع / انخفاض رأس المال ارتفاع / انخفاض الإقتراضات و الموارد الخصوصية استعمالات على الصندوق الاجتماعي حصص أرباح مدفوعة |
| -322 605 | -1 523 021 | التدفقات النقدية الصافية المتاتية من أنشطة التمويل |
| | | التغيير الصافي في السيولة أو ما يعادلها خلال السنة |
| 88 585 613 | -30 170 291 | |
| | | السيولة أو ما يعادلها بداية السنة |
| -55 757 118 | 32 828 495 | |
| | | السيولة أو ما يعادلها نهاية السنة |
| 32 828 495 | 2 658 204 | |

الإيضاح الأول : تقديم الشركة

تكون البنك التونسي الليبي تحت تسمية المصرف العربي التونسي الليبي للتنمية والتجارة الخارجية بمقتضى اتفاقية مبرمة بين الجمهورية التونسية والجماهيرية الليبية بتاريخ غرة ديسمبر 1983 والمصادق عليها بالقانون عدد 54 لسنة 1984 المؤرخ في 23 جويلية 1984.

حدّ رأس المال الأصلي بما قدره 100.000.000 ديناراً مقسم إلى 1.000.000 سهم بقيمة 100 دينار لكل سهم وقع إكتتابها وتحريرها بالتساوي بين الدولة التونسية والجماهيرية الليبية.

وقد قررت الجمعية العامة الخارقة للعادة المنعقدة يوم 25 ديسمبر 2004 ، التخفيض في رأس المال بما قدره 30.000.000 دينار لإستيعاب قسط من الخسائر المسجلة في موفي 2003 قصد إعادة التوازن بين رأس المال والأموال الذاتية الصافية.

هذا وقد قررت الجمعية العامة الخارقة للعادة المنعقدة يوم 20 نوفمبر 2013 ، الترفيع في رأس مال البنك بما قدره 30.000.000 دينار قصد دعم مركزه المالي وتطوير نشاطه وتحسين نسبة السيولة.

ونتيجة لذلك أصبح رأس المال في حدود 100.000.000 دينار مقسم إلى 1.000.000 سهم قيمة كل سهم 100 دينار.

تتمثل أغراض البنك أساسا في قبول الودائع من العموم كيما كانت مدتها وشكلها وفتح الحسابات المختلفة للهيئات والمؤسسات والبنوك والشركات والأفراد وعقد القروض ومنح التسهيلات الإنمائية الأخرى لآجال مختلفة وذلك بالعملة المحلية أو بأية عملة أخرى.

ويعطي البنك الأولوية لتمويل المشاريع الإستثمارية والتجارية وبالأخص المشاريع المشتركة منها بين البلدين. يخضع نشاط البنك للقانون عدد 65 لسنة 2001 المؤرخ في 10 جويلية 2001 والمتصل بمؤسسات القرض. أما في ما يخص النظام الجبائي يخضع البنك لأحكام القانون العام .

وفي هذا الإطار وتبعا لعملية إحالة قسط من الديون والمساهمات المصنفة إلى شركتي الاستخلاص والاستثمار طبقا لما جاء به القانون عدد 32 لسنة 2003 المؤرخ في 28 أفريل 2003 والمتعلق بالأحكام الجبائية التي ترمي إلى دعم عمليات التطهير المالي لبنوك التنمية ، انتفع البنك بعنوان سنة 2004 بالامتيازات التالية :

- 1- طرح من الربح الخاضع للضريبة ، القيمة الناقصة المتأنية من التفويت في الديون والمساهمات
- 2- إستيعاب الخسائر الناتجة عن عمليات التفويت من الاحتياطي ذي النظام الخاص المكون في إطار القانون عدد 93 لسنة 1988 ، دون الرجوع في الامتيازات التي انتفع بها هذا الاحتياطي.
- 3- حق طرح الخسائر المسجلة بعنوان إحالة الديون والمساهمات بما في ذلك التي تم استيعابها من الاحتياطيات أو عن طريق التخفيض في رأس المال ، من نتائج السنوات المواتية وذلك إلى حد استيعاب هذه الخسائر كلها.

الإيضاح الثاني : المعايير والمبادئ المحاسبية المعتمدة

تشتمل القوائم المالية للبنك التونسي الليبي بالنسبة للسنة المحاسبية المنتهية في 31 ديسمبر 2015 على الموارنة وجدول التعهدات خارج الموارنة وقائمة النتائج وجدول التدفقات النقدية والإيضاحات وقد تم إعدادها طبقا للمعيار المحاسبي العام والمعايير المحاسبية (من 21 إلى 25) المتعلقة بالمؤسسات المصرفية وفقا لقرار وزير المالية المؤرخ في 25 مارس 1999.

وتلخص أهم المبادئ المحاسبية المعتمدة في إعداد القوائم المالية كالتالي:

1.1 – القروض والإيرادات المتعلقة بها

تظهر القروض قصيرة المدى في الميزانية بقيمتها الأصلية بعد خصم الفوائد المسجلة مقدماً وغير المستحقة . كما تدرج القروض المتوسطة والطويلة المدى في الموازنة بقيمة المبالغ التي تم صرفها بصفة فعلية . وبالتالي، تبقى المبالغ التي لم يقع صرفها مسجلة ضمن الالتزامات خارج الموازنة .

وتسجل الفوائد المحصلة بصفة فعلية والتابعة للسنة المالية ضمن الإيرادات فيما تدرج الفوائد المتعلقة بالسنة الموالية في جانب خصوم الموازنة ضمن بند "حساب تسوية الخصوم" .

أما الفوائد المستحقة على الديون المصونة وغير المحصلة بصفة فعلية، فإنها تسجل ضمن حساب فوائد مؤجلة وتأتي خصماً من بند "مستحقات على الحرفاء" .

وعند تحصيلها بصفة فعلية، تدرج هذه الفوائد ضمن الإيرادات .

2.1 – أصول الإيجار المالي

تسجل الأصول الثابتة الخاصة بالإيجار المالي ضمن الأصول بالموازنة بقيمة شرائها دون اعتبار الأداء على القيمة المضافة وهي شبيهة بالقروض المسندة للحرفاء . وبالتالي تم إدراجها ببند "مستحقات على الحرفاء" .

توزيع قيمة الإيجار على النحو التالي :

- جزء أصلي يحمل على أصل مبلغ الدين
- جزء خاص بالفوائد .

3.1 – محفظة السندات

تنقسم محفظة السندات التي توجد بحوزة المصرف إلى قسمين : محفظة السندات التجارية ومحفظة الاستثمار . تحتوي محفظة السندات التجارية حسراً على السندات التي ينوي المصرف التفويت فيها بالبيع على المدى القصير .

تضمن محفظة الاستثمار أساساً :

- السندات التي يعتقد أن امتلاكها لمدة طويلة يعود بالفائدة على نشاط المصرف (أسهم ورقاع)
- السندات ذات الإيراد القار والتي تم اقتناصها من قبل المصرف بنية الاحتفاظ بها إلى غاية حلول أجلها (سندات الاستثمار) .

تدرج القيمة غير المدفوعة من السندات ضمن الالتزامات خارج الموازنة حسب قيمة الإصدار .

تسجل السندات حسب قيمة الشراء دون اعتبار المصارييف التي تحملها . كما تسجل عمليات الشراء والبيع للسندات في تاريخ انتقال الملكية والذي يوافق إما تاريخ تسجيل العقد ببورصة الأوراق المالية بتونس أو تاريخ الاكتتاب .

تدرج حصص الأرباح المتعلقة بسندات المصرف ضمن الإيرادات بمجرد المصادقة رسمياً على توزيع هذه الأرباح .

4.1 – مخصصات المخاطر

1.4.1 – مخصصات المخاطر عن القروض

حددت المخصصات طبقاً لمبادئ تقسيم وتغطية المخاطر ومتابعة الالتزامات المنصوص عليها بمناشير البنك المركزي التونسي عدد 24-91 و 99-04 و 2001-04 و 12-2001 بتطبيق نسبة مخصص الصنف على قيمة الالتزام المتبقى بعد خصم تقييم الضمانات المتوفرة عن كل حريف .

كما أصدر البنك المركزي التونسي المنشور عدد 2 لسنة 2012 و يتعلق بتقييم التعهادات في إطار الإجراءات الظرفية لمساعدة المؤسسات الاقتصادية والذي أوجب تكوين مدخلات ذات صبغة عامة تسمى "مدخلات

جماعية" تخصم من النتائج لتعطية المخاطر الكامنة على التعهادات الجارية (صنف 0) وتلك التي تستوجب متابعة خاصة (صنف 1) .

كما جاء في منشور البنك المركزي عدد 21 لسنة 2013 أن البنوك التي لها ديون متعثرة ومشكوك في استرجاعها والتي تجاوزت آجال تسديدها المقررة بمدة تتراوح بين 3 و 5 سنوات ، عليها رصد مخصصات بنسبة 40% من قيمة هذه الديون وبـ 70% بالنسبة للديون التي تجاوزت آجال تسديدها مدة تتراوح بين 5 و 7 سنوات وبنسبة 100% بالنسبة للديون التي تجاوزت بـ 8 سنوات أو أكثر آجال تسديدها .

كما اعتمد البنك على مقتضيات منشور البنك المركزي عدد 12 لسنة 2015 و ذلك بالبقاء على التصنيف المعتمد في موفي ديسمبر 2014 بالنسبة للمؤسسات الناشطة في القطاع السياحي و المنتقعة بالإجراءات الاستثنائية .

وقد تم تعريف أصناف الديون من قبل البنك المركزي التونسي كما يلي:

الصنف أ : الديون العادية (ACTIFS COURANTS)

وهي الديون التي يبدو استخلاصها بصفة كلية ومؤكدة في آجالها. ويتصف الحرفاء الذين لهم ديون من هذا الصنف بـ :

» وضعية مالية متوازنة مدعمة بوثائق محاسبية مصادق عليها ووضعيات محاسبية مؤقتة لا يتجاوز إعدادها 3 أشهر .

» تطبق القروض المتحصل عليها مع الحاجيات الفعلية للمشروع وقدرتها على تسديد ديونه .

☞ نسبة المخصصات عن الديون العادية : 0 %

الصنف ب : الديون المصطفة (ACTIFS CLASSES)

① الصنف ب 1 : الديون التي تستوجب متابعة خاصة

(ACTIFS NECESSITANT UN SUIVI PARTICULIER)

وهي الديون التي يكون استخلاصها بصفة كلية وفي الأجل مؤكداً. وتتصف المشاريع التي لها ديون من هذا الصنف بأنّها تعمل في قطاع اقتصادي يشهد صعوبات، أو ذات وضعية مالية تشهد تقهّراً. وبالرغم من ذلك تبقى هذه المشاريع قادرة على تسديد ديونها دون اللجوء بصفة مباشرة إلى الاقتراض التكميلي .

☞ نسبة المخصصات على الصنف ب 1 : 0 %

② الصنف ب 2 : الديون غير المؤكدة (ACTIFS INCERTAINS)

وهي الديون التي يبدو استخلاصها الكلي غير مؤكّد في الأجل وتتصف المشاريع التي لها ديون من هذا الصنف بأنّها تعاني من صعوبات مالية تهدّد بقاءها واستمراريتها وهو ما يستوجب القيام بعملية إعادة هيكلتها وتطهير وضعيتها المالية .

وبالإضافة إلى ذلك تكون بنمّة هذه المشاريع ديون غير مسدّدة حلّ آجلها منذ ما بين 90 و 180 يوماً .

☞ نسبة المخصصات على الصنف ب 2 : 20 %

③ الصنف ب 3 : الديون المتعثرة (ACTIFS PREOCCUPANTS)

و هي الديون التي يبدو استخلاصها مهدداً والتي يمكن أن ينجر عنها خسائر للبنوك مما يستوجب تدخل هذه الأخيرة بصفة ناجعة للحد منها.

و بالإضافة إلى ذلك تكون بذمة هذه المشاريع ديون غير مسددة حلّ أجلها منذ ما بين 180 و 360 يوماً والتي قد يستوجب استخلاصها اللجوء إلى النزاعات.

☞ نسبة المخصصات على الصنف ب 3 : 50 %

④ الصنف ب 4 : الديون المشكوك فيها (ACTIFS COMPROMIS)

وهي الديون التي لها نفس خصيـات الصنف ب 3 والتي حلّ أجلها منذ أكثر من 360 يوماً.

☞ نسبة المخصصات على الصنف ب 4 : 100 %

⑤ الصنف ب 5 : الديون المحالة على النزاعات

وهي الديون التي تمت إحالتها على النزاعات.

☞ نسبة المخصصات على الصنف ب 5 : 100 %

تمثل الضمانات التي أخذت بعين الاعتبار في :

- الضمانات المقدمة من قبل الدولة
- الضمانات المقدمة من قبل البنك
- الأصول المالية المرصودة للغرض
- الودائع في حسابات الضمان
- الرهون المسجلة

- قيمة المعدات التي تم اقتناصها في إطار عقود الإيجار المالي

تتلخص طرق تقييم الضمانات المعترف بها بالنسبة لأهم قطاعات النشاط كما يلي :

✓ تحسب قيمة الرهن بالنسبة للمشاريع السياحية باعتبار صنف النزل وطاقة استيعابه وكلفة السرير .
وتعدل القيمة بتطبيق نسبة استهلاك حسب أقدمية المشروع وحصة المصرف في تمويله

✓ تحسب قيمة الضمان بالنسبة للقطاعات الأخرى على أساس تقييم مستقل داخلي أو خارجي وحسب
حصة المصرف في تمويل المشروع

✓ يتم تقييم قيمة الضمان المتمثل في المعدات التي تم اقتناصها في إطار الإيجار المالي كما يلي :

- المعدات العادية : تطبيق انخفاض ب 20 % سنويًا على سعر الشراء
- المعدات الخاصة: تطبيق انخفاض ب 40 % سنويًا على سعر الشراء
- العقارات : تطبيق انخفاض ب 5 % سنويًا على سعر الشراء

وتطبق نسبة المخصص المستوجب عن كل صنف على الالتزام الصافي بعد خصم قيمة الضمان والفوائد
المؤجلة من مجموع الالتزام الأصلي.

2.4.1 - مخصصات عن محفظة السندات

يتم تقييم السندات التجارية حسب أسعارها ببورصة الأوراق المالية في تاريخ ختم الميزانية إذا كانت الشركات المتعلقة بها مدرجة بالبورصة أو بأسعارها الفعلية على السوق . وينجر عن وجود نقص في قيمتها تكوين مخصص يعادل الانخفاض المسجل وفي صورة وجود قيمة زائدة، فهي لا تسجل ضمن الإيرادات.

يقع تقييم محفظة الاستثمار وفقاً لسعر الأسهم بالبورصة إذا كانت شركاتها مدرجة ببورصة الأوراق المالية بتونس أو حسب قيمتها المحاسبية التي يتم احتسابها على أساس القوائم المالية الأخيرة المتوفرة لدى المصرف بالنسبة للشركات غير المدرجة بالبورصة . ويقع تغطية انخفاض قيمة هذه الأسهم عن طريق المخصصات .

5. - معالجة الأصول الثابتة :

تسجل الأصول الثابتة بكلفة الشراء ويعتمد المصرف طريقة الاستهلاك القار حسب النسب التالية:

- | | |
|---------------------------|------|
| ○ البناءات | % 5 |
| ○ أثاث و معدات المكاتب | % 10 |
| ○ تجهيزات وتهيئة | % 10 |
| ○ معدات نقل | % 20 |
| ○ برامج و معدات معلوماتية | % 33 |

6.1 - نظام المحاسبة متعددة العملات :

يعتمد البنك على نظام المحاسبة المتعددة العملات طبقاً لما جاء بمعايير المحاسبة رقم 23 المتعلق بمعالجة العمليات بالعملة الأجنبية في المؤسسات البنكية . ويقوم المصرف بتحويل المتصروفات والإيرادات المسجلة بالعملة الأجنبية إلى الدينار التونسي على أساس سعر الصرف بالحاضر المعمول به في تاريخ تسجيلها محاسبياً .

عند نهاية كل فترة محاسبية يتم تحويل عناصر الأصول والخصوم باعتماد أسعار الصرف المصرح بها من قبل البنك المركزي التونسي في تاريخ ختم القوائم المالية وتسجيل الأرباح والخسائر المتعلقة بأوضاع الصرف محاسبياً طبقاً لما جاء بالنظام المحاسبي .

إيضاحاته حول الموازنة

1 - الأصول :

أصل 1 : خزانة وأموال لدى البنك المركزي ومركز الصكوك البريدية والخزينة العامة للبلاد التونسية :

بلغ رصيد هذا البند 5.063.132 دينار في 31 ديسمبر 2015 مقابل 27.939.971 دينار في 31 ديسمبر 2014 ، وهو كالتالي :

الوحدة: دينار تونسي

| ديسمبر 2014 | ديسمبر 2015 | البيانات |
|-------------------|------------------|---|
| 994 549 | 1 703 207 | نقدية بالخزينة |
| 26 945 422 | 3 359 925 | أموال لدى البنك المركزي و مركز الصكوك البريدية و الخزينة العامة للبلاد التونسية |
| 27 939 971 | 5 063 132 | المجموع |

أصل 1-1 : نقدية بالخزينة :

تتمثل النقدية بالخزينة بتاريخ 31 ديسمبر 2015 مقارنة بنفس التاريخ من سنة 2014 كما يلي :

الوحدة: دينار تونسي

| الرصيد بالدينار التونسي | | العملة |
|-------------------------|------------------|-------------------|
| 2014/12/31 | 2015/12/31 | |
| 161 | 145 | الدينار الكندي |
| 203 242 | 307 750 | الأورو |
| 756 937 | 1 281 721 | الدينار التونسي |
| - | 3 055 | الفرنك السويسري |
| - | 1 644 | الجنيه الاسترليني |
| - | 66 | الدينار الكويتي |
| - | 2 855 | الريال السعودي |
| 34 209 | 105 971 | الدولار الأمريكي |
| 994 549 | 1 703 207 | المجموع |

أصل 1-2 : أموال لدى البنك المركزي ومركز الصكوك البريدية والخزينة العامة للبلاد التونسية :

ينقسم هذا البند كالتالي :

الوحدة: دينار تونسي

| المبلغ | | البيانات |
|-------------------|------------|-----------------------|
| 2014/12/31 | 2015/12/31 | |
| 26 945 418 | 3 359 921 | البنك المركزي التونسي |
| 4 | 4 | مركز الصكوك البريدية |
| 26 945 422 | | المجموع |

أصل 2 : مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية :

بلغ رصيد هذا البند 231.304.625 دينار في 31 ديسمبر 2015 مقابل 399 399 265.711 في 31 ديسمبر 2014 تفاصيله كالتالي :

الوحدة: دينار تونسي

| المبلغ | | البيانات |
|--------------------|--------------------|---|
| 2014/12/31 | 2015/12/31 | |
| 9 018 | 486 672 | حساباتنا لدى البنوك المحلية |
| 48 118 696 | 139 256 234 | حساباتنا لدى المراسلين الأجانب وتسهيلات مصرافية |
| 48 127 714 | 139 742 906 | حسابات المصرف لدى البنوك |
| 15 629 575 | 15 796 706 | مستحقات على المؤسسات المالية |
| 201 954 110 | 75 765 013 | توظيفات لدى البنوك |
| 265 711 399 | 231 304 625 | المجموع العام |

أصل 2- 1 : البنوك المحلية :

بلغت حساباتنا بالدينار التونسي لدى البنوك المحلية ما يلي :

الوحدة: دينار تونسي

| المبلغ | | المراسلون المحليون |
|--------------|----------------|----------------------|
| 2014/12/31 | 2015/12/31 | |
| 2 967 | 2 957 | البنك العربي لتونس |
| 6 051 | 6 045 | بنك الأمان |
| - | 477 670 | بنك البركة |
| 9 018 | 486 672 | المجموع العام |

أصل 2- 3 : توظيفات لدى البنوك :

تنتمل التوظيفات لدى البنوك بتاريخ 31 ديسمبر 2014 مقارنة بنفس التاريخ من سنة 2013 كما يلي :

الوحدة: دينار تونسي

| المبلغ | | التوظيفات |
|--------------------|-------------------|---|
| 2014/12/31 | 2015/12/31 | |
| 9 307 500 | - | البنك التونسي الكويتي بالدولار الأمريكي |
| 18 615 000 | 40 337 000 | بنك تونس العالمي بالدولار الأمريكي |
| | 2 196 250 | البنك التونسي الكويتي بالأورو |
| 930 750 | 1 210 110 | البنك التونسي الفرنسي بالدولار الأمريكي |
| 2 000 000 | - | البنك التونسي الا ماراتي بالدينار التونسي |
| 14 892 000 | - | بنك قطر الوطني تونس بالدولار الأمريكي |
| 23 600 000 | - | البنك الوطني الفلاحي بالدينار التونسي |
| | 754 040 | البنك التونسي الكويتي باليان الياباني |
| 31 645 500 | - | البنك الوطني الفلاحي بالدولار الأمريكي |
| 9 307 500 | - | البنك التونسي بالدولار الأمريكي |
| | 20 168 500 | بنك الأمان بالدولار الأمريكي |
| | 1 000 000 | البنك المركزي التونسي بالدينار التونسي |
| 35 368 500 | 10 084 250 | البنك المركزي التونسي بالدولار الأمريكي |
| 11 295 000 | - | البنك العربي لتونس بالأورو |
| 9 307 500 | - | بنك التجارة والتوظيف بالدولار الأمريكي |
| 35 368 500 | - | الشركة التونسية للبنك بالدولار الأمريكي |
| 295 780 | - | بنك قطر الوطني تونس باليان الياباني |
| 20 580 | 14 863 | حسابات مرتبطة بالتوظيفات |
| 201 954 110 | 75 765 013 | المجموع |

وتتقسم مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية حسب المدة المتبقية في 31 ديسمبر 2015 كالتالي :

- مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية لغاية 3 أشهر 221.323.180:
- مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية لأكثر من 3 أشهر وأقل من سنة 1.231.445 :
- مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية لأكثر من سنة وأقل من 5 سنوات 8.750.000 :
- مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية لأكثر من 5 سنوات 0 :

231.304.625:

المجموع

أصل 3 : مستحقات على الحرفاء :

بلغ رصيد هذا البند 331.586.906 دينار في 31 ديسمبر 2015 مقابل 317.517.571 دينار في 31 ديسمبر 2014 ، تفاصيله كالتالي :

الوحدة : دينار تونسي

| المبلغ | | البيانات |
|--------------------|--------------------|----------------------------------|
| 2014 | 2015 | |
| 27 216 912 | 35 719 285 | أرصدة مدينة للحرفاء |
| 330 546 220 | 342 786 789 | مساعدات أخرى للحرفاء |
| | | قروض على موارد خصوصية |
| 357 763 132 | 378 506 074 | المجموع الخام |
| - 8 283 886 | - 10 372 944 | فوائد مؤجلة |
| -30 184 397 | -34 526 884 | مخصصات الديون المشكوك في تحصيلها |
| -1 777 278 | -2 019 340 | مخصصات جماعية (*) |
| 317 517 571 | 331 586 906 | المجموع الصافي |

(*) تم تعديل المستحقات على الحرفاء بخصم المخصصات الجماعية المدرجة ضمن الخصوم الأخرى سنة 2014

بقيمة 1.777.278 دينار تونسي

أصل 3-1 : مساعدات أخرى للحرفاء :

بلغ رصيد هذا البند 342.786.789 دينار في 31 ديسمبر 2015 مقابل 330.546.220 دينار في 31 ديسمبر 2014 ، تفاصيله كالتالي :

الوحدة : دينار تونسي

| المبلغ | | البيانات |
|--------------------|--------------------|-------------------|
| 2014/12/31 | 2015/12/31 | |
| 283 068 269 | 289 960 567 | قروض للحرفاء |
| 19 496 605 | 25 204 893 | مستحقات غير مسددة |
| 27 981 346 | 27 621 330 | قروض في النزاعات |
| 330 546 220 | 342 786 789 | المجموع |

أصل 3-1 : قروض للحرفاء :

يشتمل هذا البند على ما يلي :

الوحدة : دينار تونسي

| المبلغ | | البيانات |
|--------------------|--------------------|-------------------------|
| 2014/12/31 | 2015/12/31 | |
| 139 144 548 | 134 582 845 | تمويل عمليات تجارية |
| 81 847 939 | 70 613 951 | محفظة قروض التمويل |
| 22 834 896 | 21 381 875 | قروض مسومة |
| 38 642 186 | 62 604 624 | جدولة قروض |
| 451 700 | 630 272 | قروض الإيجار المالي (1) |
| 147 000 | 147 000 | حساب جاري للشركاء |
| 283 068 269 | 289 960 567 | المجموع |

(1) بعد خصم الاستهلاكات .

أصل 3-2 : مستحقات غير مسددة :

بلغت مستحقات البنك غير المسددة 25.204.893 دينار في 31 ديسمبر 2015 مقابل 19.496.605 دينار في 31 ديسمبر 2014 ، وهي كالتالي:

الوحدة : دينار تونسي

| المبلغ | | البيانات |
|-------------------|-------------------|--------------------------------------|
| 2014/12/31 | 2015/12/31 | |
| 3 628 151 | 10 450 327 | قروض غير مسددة على عمليات تجارية |
| 12 270 204 | 11 037 254 | قروض غير مسددة أصلا على قروض التنمية |
| 2 463 992 | 3 560 807 | فوائد غير مسددة على قروض التنمية |
| 1 029 932 | - | قروض غير مسددة على قروض مسومة |
| 104 326 | 156 505 | قروض غير مسددة على الإيجار المالي |
| 19 496 605 | 25 204 893 | المجموع |

أصل 3-3 : مخصصات الديون المشكوك في تحصيلها :

يتمثل تطور مخصصات الديون خلال سنة 2015 فيما يلي :

| المبلغ بالدينار التونسي | البيانات |
|-------------------------|------------------------------------|
| 31 961 675 | *الرصيد بتاريخ 31 ديسمبر 2014 |
| 30 184 397 | - مخصصات الديون المشكوك في تحصيلها |
| 1 777 278 | - مخصصات جماعية |

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|--|-----------|---------------------------------|------------|-------------------------------|------|--|-------------------|-------------------------------------|------------|------------------------------------|-----------|-----------------|--|
| <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td style="text-align: right; padding-right: 5px;">4 584 549</td><td>* المدخرات المرصدة الصافية خلال سنة 2015</td></tr> <tr><td style="text-align: right; padding-right: 5px;">5 689 220</td><td>* المدخرات المرصدة خلال السنة :</td></tr> <tr><td style="text-align: right; padding-right: 5px;">-1 104 671</td><td>* استرجاع مخصصات خلال السنة :</td></tr> <tr><td colspan="2"> </td></tr> <tr><td style="text-align: right; padding-right: 5px;">36 546 224</td><td>الرصيد بتاريخ 31 ديسمبر 2015</td></tr> <tr><td style="text-align: right; padding-right: 5px;">34 526 884</td><td>- مخصصات الديون المشكوك في تحصيلها</td></tr> <tr><td style="text-align: right; padding-right: 5px;">2 019 340</td><td>- مخصصات جماعية</td></tr> </table> | 4 584 549 | * المدخرات المرصدة الصافية خلال سنة 2015 | 5 689 220 | * المدخرات المرصدة خلال السنة : | -1 104 671 | * استرجاع مخصصات خلال السنة : | | | 36 546 224 | الرصيد بتاريخ 31 ديسمبر 2015 | 34 526 884 | - مخصصات الديون المشكوك في تحصيلها | 2 019 340 | - مخصصات جماعية | <p style="margin-top: 10px;">* المدخرات المرصدة الصافية خلال سنة 2015</p> <p>: المدخرات المرصدة خلال السنة</p> <p>: استرجاع مخصصات خلال السنة</p> <p style="margin-top: 10px;">الرصيد بتاريخ 31 ديسمبر 2015</p> <p>- مخصصات الديون المشكوك في تحصيلها</p> <p>- مخصصات جماعية</p> |
| 4 584 549 | * المدخرات المرصدة الصافية خلال سنة 2015 | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 689 220 | * المدخرات المرصدة خلال السنة : | | | | | | | | | | | | | | |
| -1 104 671 | * استرجاع مخصصات خلال السنة : | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| 36 546 224 | الرصيد بتاريخ 31 ديسمبر 2015 | | | | | | | | | | | | | | |
| 34 526 884 | - مخصصات الديون المشكوك في تحصيلها | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 019 340 | - مخصصات جماعية | | | | | | | | | | | | | | |

أصل 4 : محفظة السندات التجارية :

بلغ رصيد محفظة السندات التجارية بعد خصم المخصصات 7.180.536 دينار في 31 ديسمبر 2015 مقابل 7.215.642 دينار عند ختم سنة 2014.

تجزأ محفظة السندات كالتالي:

الوحدة : دينار تونسي

| المبلغ | | البيانات |
|------------------|------------------|----------------------------|
| 2014/12/31 | 2015/12/31 | |
| 6 991 489 | 6 991 489 | رفاع الخزينة |
| 86 811 | 52 444 | منحة إصدار رفاع الخزينة |
| 137 342 | 136 603 | فوائد مرتبطة برفاق الخزينة |
| 7 215 642 | 7 180 536 | المجموع |

أصل 5 : محفظة الاستثمار:

بلغ رصيد محفظة الاستثمار بعد خصم المخصصات 49.832.789 دينار في 31 ديسمبر 2015 مقابل 50.041.118 دينار عند ختم سنة 2014.

تجزأ محفظة الاستثمار كالتالي:

الوحدة : دينار تونسي

| المبلغ | | البيانات |
|-------------------|-------------------|-----------------------------------|
| 2014/12/31 | 2015/12/31 | |
| 40 597 692 | 40 597 691 | مساهمات و أرباح مرتبطة |
| 10 925 431 | 10 747 018 | حساب جاري للشركاء وسندات رفاقية |
| 51 523 123 | 51 344 709 | مجموع |
| -1 482 005 | -1 511 920 | مخصصات وفوائد مؤجلة على المساهمات |
| 50 041 118 | 49 832 789 | المبلغ بعد خصم المخصصات |

يتمثل تطور محفظة الاستثمار خلال سنة 2015 فيما يلي:

| المبلغ بالدينار التونسي | البيانات |
|-------------------------|--|
| 51 523 123 | الرصيد بتاريخ 31 ديسمبر 2014 |
| - 140 000 | فارق في السندات الرقاعية |
| - 38 414 | فارق/ الفوائد المرتبطة بالسندات الرقاعية |
| 51 344 709 | الرصيد بتاريخ 31 ديسمبر 2015 |

تحتوي محفظة الاستثمار على مساهمة البنك في رأس مال مصرف شمال إفريقيا الدولي "NAIB" بما قدره 29 254 ألف دينار تونسي . وتتجدر الإشارة إلى أن مصرف شمال إفريقيا الدولي يدار من قبل المساهمين في رأس مال البنك وهم من يتولى الحضور في الجلسات العامة والمستفيدين من أرباح البنك. مع العلم بأن مسامي متقدمة تبذل من قبل المساهمين (الدولة التونسية والمصرف الليبي الخارجي) لتسوية هذه الوضعية وفصل ملكية مصرف شمال إفريقيا الدولي عن البنك التونسي الليبي وتفعيل خطة إستراتيجية لتطوير النشاط.

تعرض قائمة المساهمات وقيمة المخصصات المتعلقة بها بالجدول التالي :

| المشروع | القيمة الإسمية المكتبة | القيمة المدفوعة للمساهمة | القيمة غير المحررة للمساهمة | مخصصات وفوائد مؤجلة |
|--|------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|------------------------|
| الشركة التونسية للطرقات السيارة | 500 000 | 500 000 | - | - |
| شركة معرض قابس الدولي | 50 000 | 50 000 | - | - |
| دار المصافي | 125 888 | 125 888 | - | 125 888 |
| الغربي بالشمال الإستثمار شركة SODINO | 600 000 | 600 000 | - | 151 312 |
| شركة تنمية منطقة الزوارع | 25 000 | 25 000 | - | 25 000 |
| شركة لايفيكو تونس | 4 544 303 | 4 544 303 | - | - |
| SIBTEL | 47 728 | 47 728 | - | - |
| مصرف شمال إفريقيا الدولي | 29 253 955 | 29 253 955 | - | - |
| شركة الإستثمار العقاري | 640 000 | 640 000 | - | - |
| نزل ياسمينة بارك | 160 000 | 160 000 | - | 160 000 |
| شركة منصور طبرقة | 192 500 | 192 500 | - | - |
| شركة النهوض بالإستثمارات SPPI | 25 000 | 25 000 | - | - |
| شركة التنمية الاقتصادية بالقصرين SODEK | 100 000 | 100 000 | - | 18 520 |
| شركة التطوير والإستغلال الصناعي | 13 700 | 13 700 | - | 13 700 |
| المصحة الدولية بقرطاج | 385 000 | 385 000 | - | - |
| شركة كاب أنفست سيكار | 500 080 | 500 080 | - | - |
| العربية للاستخلاص | 2 700 000 | 2 700 000 | - | - |
| الشركة التونسية للضمان | 20 000 | 20 000 | - | - |
| المجمع البنكي | 1 250 | 1 250 | - | - |
| شركة سفير بلاص | 440 000 | 440 000 | - | 440 000 |
| المجموع العام | 40 324 403 | 40 324 403 | - | 1 511 920 |

أصل 6 : الأصول الثابتة:

بلغت الأصول الثابتة بعد خصم الاستهلاكات والمخصصات 25.111.273 دينار في 31 ديسمبر 2015 مقابل 19.480.849 دينار في 31 ديسمبر 2014.

ونعرض تفاصيلها بالجدول التالي :

الوحدة دينار تونسي

| البيانات | ديسمبر 2015 | ديسمبر 2014 |
|-------------------------------|-------------|-------------|
| أصول غير مادية | | |
| برامج معلوماتية | 8 102 010 | 7 523 093 |
| استهلاكات | -1 942 385 | -1 145 713 |
| الأصول غير المادية | 6 159 625 | 6 377 380 |
| أصول مادية | | |
| أراضي في طور البناء | 1 283 062 | 1 283 062 |
| أصول في طور الإنشاء | 12 823 091 | 7 100 582 |
| أراضي مبنية | 72 000 | 72 000 |
| بناءات | 3 910 598 | 3 106 167 |
| تهيئة | 6 126 998 | 6 059 821 |
| أثاث ومعدات المكاتب | 2 467 019 | 2 296 338 |
| وسائل النقل | 767 880 | 767 880 |
| أصول ثابتة أخرى | 13 760 | 15 180 |
| القيمة الخام للأصول المادية | 27 464 408 | 20 701 030 |
| استهلاكات | | |
| تهيئة | - 4 024 201 | - 3 589 250 |
| أثاث ومعدات المكاتب | -1 867 104 | -1 596 124 |
| وسائل النقل | - 547 819 | - 440 400 |
| بناءات | - 2 073 636 | - 1 971 787 |
| مجموع الاستهلاكات | - 8 512 760 | - 7 597 561 |
| صافي الأصول المادية | 18 951 648 | 13 103 469 |
| المخصصات | | |
| المجموع الصافي للأصول الثابتة | 25 111 273 | 19 480 849 |

وتتلخص التغييرات المسجلة ضمن بند الأصول الثابتة كالتالي :

| البيانات | القيمة الخام | الاستهلاكات والمخصصات | القيمة الصافية |
|-------------------------------------|--------------|-----------------------|----------------|
| الرصيد بتاريخ 31 ديسمبر 2014 | 28 224 123 | - 8 743 274 | 19 480 849 |
| افتاءات خلال سنة 2015 | 7 342 295 | - | 7 342 295 |
| إستهلاكات السنة المحاسبية والمخصصات | - | -1 711 871 | -1 711 871 |
| الرصيد بتاريخ 31 ديسمبر 2015 | 35 566 418 | - 10 455 145 | 25 111 273 |

أصل 7 : الأصول الأخرى:

بلغ رصيد هذا البند 8.848.208 دينار في 31 ديسمبر 2015 مقابل 6.784.303 دينار في 31 ديسمبر 2014 وهي كالتالي :
الوحدة : دينار تونسي

| البيانات | المبلغ | | |
|---|------------|------------|--|
| | 2014/12/31 | 2015/12/31 | |
| حساب الدولة للأداءات | 510 530 | 468 543 | |
| صكوك وكمبيالات تحت التحصيل و حساب الربط | 4 356 507 | 5 975 202 | |
| مدينون مختلفون | 606 296 | 1 092 869 | |
| أعباء مسجلة مسبقاً و إيرادات للتحصيل | 654 925 | 784 367 | |
| قروض وتسقيقات للموظفين | 542 974 | 561 942 | |
| أعباء للتوزيع | 844 876 | 997 855 | |
| إستهلاكات لأعباء للتوزيع | - 697 090 | - 997 855 | |
| مخصصات | - 34 715 | - 34 715 | |
| المجموع | 6 784 303 | 8 848 208 | |

أصل 7 - 1 : قروض وتسقيقات للموظفين:

بلغت القروض والتسقيقات للموظفين 561.942 دينار في نهاية سنة 2015 مقارنة بـ 542.974 دينار في نهاية سنة 2014 تفاصيلها كالتالي :

الوحدة : دينار تونسي

| المبلغ | | البيانات |
|----------------|----------------|----------------------------|
| 2014/12/31 | 2015/12/31 | |
| 177 789 | 129 391 | قروض على الصندوق الاجتماعي |
| 365 185 | 432 551 | تسقيفات على الأجور والمنح |
| 542 974 | 561 942 | المجموع |

أصل 7 - 2 : حساب الدولة للأداءات:

يحتوي هذا البند على ما يلي :

الوحدة : دينار تونسي

| المبلغ | | البيانات |
|----------------|----------------|--|
| 2014/12/31 | 2015/12/31 | |
| 166 500 | 95 085 | الأداء على القيمة المضافة القابل للطرح على المشتريات |
| 344 030 | 373 458 | حساب الخصم من المورد والأقساط الإحتياطية |
| 510 530 | 468 543 | المجموع |

2 - الخصوم :

خصم 1 : ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية :

يحتوي هذا البند على ما يلي :

الوحدة : دينار تونسي

| المبلغ | | البيانات |
|--------------------|--------------------|----------------------------|
| 2014/12/31 | 2015/12/31 | |
| 63 888 295 | 74 004 773 | حسابات المراسلين تحت الطلب |
| 130 305 000 | 100 842 500 | ودائع البنوك لأجل |
| 65 147 656 | 92 565 831 | اقتراضات من البنوك |
| 576 673 | 1 831 077 | الديون المرتبطة |
| 259 917 624 | 269 244 181 | المجموع |

خصم 1-2 : ودائع البنوك لأجل:

تنتمل ودائع البنوك لأجل في 31 ديسمبر 2015 كالتالي :

الوحدة : دينار تونسي

| المبلغ | البيانات |
|--------------------|--|
| 80 674 000 | بنك اليبابي |
| 20 168 500 | البنك المركزي الليبي بالدولار الأمريكي |
| 100 842 500 | المجموع العام |

خصم 1-3 : الإقراضات من البنوك:

تنتمل الإقراضات من البنوك في 31 ديسمبر 2015 كالتالي :

الوحدة : دينار تونسي

| المبلغ | البيانات |
|-------------------|--|
| | *الإقراضات من البنوك : |
| 15 000 000 | البنك الوطني الفلاحي |
| 28 000 000 | بنك البركة |
| | *الإقراضات من السوق النقدية : |
| 10 000 000 | بنك قطر الوطني تونس |
| 30 000 000 | بنك البركة |
| | *الإقراضات المسوقة : |
| 9 565 831 | الاتحاد التونسي للبنوك بالدولار الأمريكي |
| 92 565 831 | المجموع |

وتنقسم ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية حسب المدة المتبقية في 31 ديسمبر 2015 كالتالي :

- ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية لغاية 3 أشهر : 213.678.349

- ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية لأكثر من 3 أشهر وأقل من سنة : 20.696.528

- ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية لأكثر من سنة وأقل من 5 سنوات : 34.869.304

- ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية لأكثر من 5 سنوات : 0

269.244.181 : المجموع

خصم 2 : ودائع وأموال الحرفاء :

بلغت ودائع وأموال الحرفاء 246.727.139 دينار في 31 ديسمبر 2015 مقابل 269.773.814 دينار في 31 ديسمبر 2014 وهي كالتالي :

الوحدة : دينار تونسي

| المبلغ | | البيانات |
|-------------|-------------|---------------------------------|
| 2014/12/31 | 2015/12/31 | |
| 151 916 246 | 166 865 693 | ودائع عند الطلب : |
| 29 157 269 | 24 286 572 | حسابات الحرفاء بالدينار التونسي |

| | | |
|--------------------|--------------------|--|
| 118 880 730 | 141 530 545 | حسابات الحرفاء بالعملة الأجنبية |
| 3 878 247 | 1 048 576 | حسابات الحرفاء بالدينار القابل للتحويل |
| 21 758 244 | 13 522 817 | ودائع وأموال أخرى للحرفاء |
| 8 972 647 | 9 816 036 | حسابات الإدخار |
| 10 073 644 | 15 338 426 | ودائع الحرفاء لأجل |
| 133 574 | - | توظيفات لأجل أقل من 3 أشهر |
| 9 940 070 | 15 338 426 | توظيفات لأكثر من 3 أشهر |
| 75 780 000 | 40 436 000 | شهادات الإيداع و رقاع الصندوق |
| 1 273 033 | 748 167 | الديون المرتبطة |
| 269 773 814 | 246 727 139 | المجموع |

وتتقسم ودائع وأموال الحرفاء حسب المدة المتبقية في 31 ديسمبر 2015 كالتالي :

- ودائع وأموال الحرفاء لغاية 3 أشهر : 198 558 739
- ودائع وأموال الحرفاء لأكثر من 3 أشهر وأقل من سنة : 39 474 400
- ودائع وأموال الحرفاء لأكثر من سنة وأقل من 5 سنوات : 8 694 000
- ودائع وأموال الحرفاء لأكثر من 5 سنوات : 0

246.727.139 : **المجموع**

خصم 3 : اقتراضات وموارد خصوصية

بلغت الإقتراضات والموارد الخصوصية 128 957 دينار في 31 ديسمبر 2015 وتمثل في استعمالات على خط الاقتراض لدى البركة بمبلغ 25 مليون دينار تونسي.

خصم 4 : خصوم أخرى

بلغت الخصوم الأخرى 20.934.004 في 31 ديسمبر 2015 مقابل 20.729.965 دينار في 31 ديسمبر 2014 وهي كالتالي :

الوحدة : دينار تونسي

| المبلغ | | البيانات |
|------------|------------|---|
| 2014/12/31 | 2015/12/31 | |
| 1 649 485 | 1 477 542 | مدخرات للخصوم والأعباء |
| 1 225 000 | 1 225 000 | حصص أرباح للتوزيع |
| 13 476 450 | 13 274 457 | حسابات مرتبة و حسابات التسوية |
| 8 916 962 | 9 906 922 | صكوك و كمبيالات تحت التحصيل |
| 812 333 | 1 185 424 | حساب الضمانات على التزامات بالتوقيع في النزاعات |
| 3 747 155 | 2 182 111 | مصارفات للدفع وإيرادات مسبقة |
| 1 510 611 | 1 915 796 | دائنوں مختلفون |
| 2 868 419 | 3 041 209 | غير ذلك |

| | | |
|-------------------|-------------------|--------------------------------|
| 1 815 696 | 1 149 761 | حساب الدولة للأداءات |
| 439 409 | 656 579 | مخصصات على إجازات للدفع |
| 613 314 | 1 234 869 | حسابات الربط وحساب تسوية الصرف |
| 20 729 965 | 20 934 004 | المجموع |

3 - الأموال الذاتية :

بلغ مجموع الأموال الذاتية 110.015.258 دينار في 31 ديسمبر 2015 مقابل 111.269.445 دينار في 31 ديسمبر 2014 وهي كالتالي :

الوحدة : دينار تونسي

| المبلغ | | البيانات |
|--------------------|--------------------|--|
| 2014/12/31 | 2015/12/31 | |
| 100 000 000 | 100 000 000 | رأس المال |
| 2 421 002 | 2 749 517 | احتياطي قانوني |
| 1 576 509 | 4 316 509 | احتياطي ذو نظام خاص |
| 701 627 | 721 478 | احتياطي الصندوق الاجتماعي |
| 517 598 | 1 792 | نتائج مؤجلة |
| 105 216 736 | 107 789 296 | مجموع الأموال الذاتية قبل نتائج السنة المحاسبية |
| 6 052 709 | 2 225 962 | نتائج السنة المحاسبية |
| 111 269 445 | 110 015 258 | مجموع الأموال الذاتية |

مال ذاتي 1 : رأس المال

حدد رأس المال الأصلي للبنك بمائة مليون دينار ، وقع التخفيض فيه بقرار من الجلسة العامة الخارقة للعادة المنعقدة يوم 25 ديسمبر 2004 وذلك لاستعاب قسط من الخسائر المسجلة في موافى 2003 ، هذا وقد قررت الجمعية العامة الخارقة للعادة المنعقدة يوم 20 نوفمبر 2013 ، الترفيع في رأس المال البنك بما قدره 30.000.000 دينار قصد دعم مركزه المالي وتطوير نشاطه وتحسين نسبة السيولة.

ونتيجة لذلك أصبح رأس المال في حدود 100.000.000 دينار مقسم إلى 1 000.000 سهم قيمة كل سهم 100 دينار.

ليصبح قدره مائة مليون دينار وتتألف هيكليته في الجدول التالي :

| النسبة | عدد الأسهم | المساهمون |
|--------------|------------------|---------------------------------|
| % 50 | 500 000 | المساهم التونسي |
| % 23,750 | 237 496 | الدولة التونسية |
| % 26,247 | 262 470 | الصندوق القومي للضمان الاجتماعي |
| % 0,003 | 34 | مساهمون آخرون |
| % 50 | 500 000 | المساهم الليبي |
| % 50 | 500 000 | المصرف الليبي الخارجي |
| % 100 | 1 000 000 | المجموع |

مال ذاتي 2 : احتياطيات

تطور الاحتياطيات كما يلي :

الوحدة : دينار تونسي

| 2014/12/31 | 2015/12/31 | البيانات |
|------------------|------------------|---------------------------|
| 2 421 002 | 2 749 517 | احتياطي قانوني |
| 1 576 509 | 4 316 509 | احتياطي ذو نظام خاص |
| 701 627 | 721 478 | احتياطي الصندوق الاجتماعي |
| 4 699 138 | 7 787 504 | المجموع |

تطور الأموال الذاتية

| المجموع | نتيجة السنة المحاسبية | نتائج مؤجلة | احتياطي الصندوق الاجتماعي | احتياطي اختباري | احتياطي قانوني | رأس المال | البيانات |
|--------------------|-----------------------|----------------|---------------------------|------------------|------------------|--------------------|-----------------------------|
| 111,269,445 | 6,052,709 | 517 598 | 701,627 | 1,576,509 | 2,421,002 | 100,000,000 | 31/12/2014 |
| | | | | | | | تخصيص نتائج سنة 2014 |
| | | | | | | | نتائج مؤجلة 2013 |
| 0 | 517 598 | -517 598 | | | 328,515 | | احتياطي قانوني |
| 0 | -328,515 | | | | | | احتياطي اختباري |
| 0 | -2,740,000 | | | 2,740,000 | | | احتياطي الصندوق الاجتماعي |
| 0 | -500,000 | | 500,000 | | | | حصص أرباح المساهمين |
| -3 000 000 | -3 000 000 | | | | | | أرباح مرحلة 2014 |
| | -1 792 | | | | | | استعمالات الصندوق الاجتماعي |
| -488 305 | | | | -488 305 | | | فوائد على قروض للموظفين |
| 8,156 | | | | 8,156 | | | |
| 2,225,962 | 2,225,962 | | | | | | نتائج السنة المحاسبية 2015 |
| 110,015,258 | 2,225,962 | 1 792 | 721,478 | 4,316,509 | 2,749,517 | 100,000,000 | 31/12/2015 |
| | | | | | | | الرصيد بتاريخ 31/12/2015 |

إيضاحاته حول جدول التعميمات خارج الموازنة

تعهد 1 : ضمانات وكفالات مقدمة :

يحتوي هذا البند على التعهادات خارج الموازنة التالية :

الوحدة : دينار تونسي

| المبلغ | | البيانات |
|-------------------|-------------------|-----------------------------|
| 2014/12/31 | 2015/12/31 | |
| 9 226 361 | 0 | كفالات أوراق الخزينة |
| 2 294 893 | 5 594 059 | كفالات أخرى |
| 75 215 498 | 60 276 596 | ضمانات و خطابات الضمان |
| 2 748 421 | 2 942 912 | إلتزامات مكفلة وضمانات أخرى |
| 89 485 173 | 68 813 567 | المجموع |

تعهد 2 : اعتمادات مستندية :

تنقسم الاعتمادات المستندية إلى نوعين :

الوحدة : دينار تونسي

| المبلغ | | البيانات |
|--------------------|-------------------|------------------|
| 2014/12/31 | 2015/12/31 | |
| 17 693 360 | 19 055 256 | اعتمادات التوريد |
| 139 126 231 | 67 007 915 | اعتمادات التصدير |
| 156 819 591 | 86 063 171 | المجموع |

تعهد 3 : تعهادات التمويل المقدمة :

بلغ مجموع هذه التعهادات 3.552.500 دينار بتاريخ 31 ديسمبر 2015 وتعلق بتعهادات المصرف المتعلقة بالقروض المسندة للحرفاء وغير المدفوعة .

تعهد 4 : ضمانات مقبولة :

يحتوي هذا البند على الضمانات العينية والضمانات الشخصية والتعهادات الأخرى المقبولة من الحرفاء لضمان اعتمادات ممنوحة وتعهادات أخرى لفائدة الحرفاء والضمانات المقبولة من الدولة بعنوان اعتمادات وتعهادات تعاقد عليها البنك مع حرفائه وكذلك الضمانات المتحصل عليها من قبل مؤسسات التأمين والمؤسسات البنكية الأخرى والمؤسسات المالية وهي كالتالي ..

الوحدة : دينار تونسي

| المبلغ | | البيانات |
|-------------------|--------------------|--|
| 2014/12/31 | 2015/12/31 | |
| 11 176 522 | 15 168 082 | الضمانات المقبولة من المؤسسات البنكية والمالية ومؤسسات التأمين |
| 84 967 775 | 99 189 855 | الضمانات المقبولة من الحرفاء |
| 2 012 102 | 1 725 057 | الضمانات المقبولة من الدولة |
| 98 156 399 | 116 082 994 | المجموع |

إيضاحاته حول قائمة النتائج

I- إيرادات الاستغلال البنكي

إيراد 1 : فوائد دائنة ومداخيل مماثلة :

بلغت الفوائد الدائنة والمداخيل المماثلة 22.726.365 دينار في 31 ديسمبر 2015 مقابل 22.844.691 دينار في 31 ديسمبر 2014 مسجلة نقصا بـ 118.326 أي بنسبة 0,52% تفاصيلها كالتالي :

الوحدة: دينار تونسي

| 2014/12/31 | 2015/12/31 | البيانات |
|-------------------|-------------------|--------------------------------------|
| 73 352 | 721 289 | فوائد حسابات المراسلين |
| 1 025 176 | 1 147 955 | إيرادات التوظيف |
| 11 324 424 | 9 575 799 | فوائد قروض قصيرة متوسطة وطويلة المدى |
| 4 857 884 | 4 834 266 | فوائد على القروض التجارية |
| 2 810 452 | 3 487 710 | فوائد على عمليات التجارة الخارجية |
| 2 704 289 | 2 910 621 | فوائد مدينة على حسابات الحرفاء |
| 49 119 | 48 725 | إيرادات الإيجار المالي |
| 22 844 691 | 22 726 365 | المجموع |

إيراد 2 : عمولات دائنة:

تحتوي هذه الإيرادات بالأساس على مختلف العمولات على الضمانات المقدمة (فتح وتعزيز الاعتمادات، أوراق الخزينة) وقد بلغ مجموع هذه الإيرادات 12.663.820 دينار في 31 ديسمبر 2015 مقابل 8.919.340 دينار في 31 ديسمبر 2014 مسجلة زيادة 3.744.480 (نسبة 41,98%) تفاصيلها كالتالي :

الوحدة : دينار تونسي

| 2014/12/31 | 2015/12/31 | البيانات |
|------------------|-------------------|-------------------------------------|
| 413 426 | 324 859 | عمولات على قروض متوسطة وطويلة المدى |
| 2 863 637 | 3 224 157 | عمولات على قروض و عمليات تجارية |
| 773 371 | 849 300 | عمولات على الإلتزامات بالتوقيع |
| 4 868 906 | 8 265 504 | عمولات على عمليات التجارة الخارجية |
| 8 919 340 | 12 663 820 | المجموع |

إيراد 3 : مرابيح محفظة السندات التجارية والعمليات المالية :

بلغت هذه الإيرادات 1.371.500 دينار في 31 ديسمبر 2015 مقابل 1.235.023 دينار في 31 ديسمبر 2014 مسجلة زيادة بـ 136.477 دينار.

وتعتبر هذه الإيرادات بالأساس بأرباح وصولات الخزينة وأرباح الصرف والتي بلغت على التوالي 425.588 دينار و 912 دينار 945.

إيراد 4 : مداخيل محفظة الاستثمار:

بلغت هذه الإيرادات 1.296.640 دينار في 31 ديسمبر 2015 و تتكون من حصص الأرباح الراجعة لمحفظة الاستثمار والتي بلغت 000.594 دينار وأرباح السندات الرقاعية بقيمة 639.228 و بدل الحضور بقيمة 63.412 دينار.

II - أعباء الاستغلال البنكي

عبء 1 : فوائد مدينة وأعباء مماثلة:

يحتوي هذا البند على ما يلي :

الوحدة : دينار تونسي

| المبلغ | | البيانات |
|-------------------|-------------------|--|
| 2014/12/31 | 2015/12/31 | |
| 5 045 745 | 5 697 071 | فوائد على اقتراضات السوق النقدية وودائع المراسلين |
| 1 588 657 | 1 265 518 | فوائد على اقتراضات متوسطة المدى من البنوك والمؤسسات المالية |
| 4 927 096 | 5 826 242 | فوائد على ودائع الحرفاء |
| 11 561 498 | 12 788 831 | المجموع |

عبء 2 : عمولات مدينة :

تمثل هذه الأعباء في العمولات التي يتحملها المصرف مقابل الخدمات المقدمة من طرف الغير ومن بينهم المؤسسات البنكية. وقد بلغت 159.056 دينار في 31 ديسمبر 2015 مقابل 176.162 دينار في 31 ديسمبر 2014 مسجلة نقصا بـ 17.106 دينار.

عبء 3 : خسائر محفظة السندات التجارية والعمليات المالية :

بلغت هذه الخسائر 25.775 دينار في 31 ديسمبر 2015 مقابل 38.409 دينار في 31 ديسمبر 2014 مسجلة نقصا بـ 12.634 دينار.

وتعتبر هذه الخسائر بالأساس بإستهلاكات منحة وصولات الخزينة .

عبد 4 : مخصصات المدخرات ونتيجة تصحيح قيم المستحقات وعناصر خارج الموازنة والخصوم :

يحتوي هذا البند على التفاصيل التالية :

الوحدة : دينار تونسي

| المبلغ | | البيانات |
|-------------------|-------------------|--|
| 2014 | 2015 | |
| -3 289 860 | -5 447 158 | مخصصات المدخرات على مستحقات الحرفاء |
| 3 066 212 | 1 104 671 | استرداد مخصصات سابقة على مستحقات الحرفاء |
| -439 974 | -615 972 | مخصصات وخسائر على مدخرات للخصوم والأعباء |
| -237 246 | -331 446 | خسائر على مستحقات تم التقرير فيها |
| 132 383 | 511 651 | استرداد مخصصات مدخرات للخصوم والأعباء |
| -606 375 | -242 062 | مخصصات جماعية |
| -1 374 860 | -5 020 316 | المجموع |

عبد 5 : مخصصات المدخرات ونتيجة تصحيح قيم محفظة الاستثمار:

يشتمل هذا البند على التفاصيل التالية :

الوحدة : دينار تونسي

| المبلغ | | البيانات |
|----------------|---------------|--|
| 2014/12/31 | 2015/12/31 | |
| -113 379 | -37 197 | مخصصات المدخرات على محفظة الاستثمار |
| 300 166 | 7 282 | استرداد مخصصات سابقة على محفظة الاستثمار |
| | | خسائر على مخصصات سابقة على محفظة الاستثمار |
| 186 787 | 29 915 | المجموع |

عبد 6 : مصاريف الأعوان :

يحتوي هذا البند على ما يلي :

الوحدة : دينار تونسي

| المبلغ | | البيانات |
|-------------------|-------------------|-----------------|
| 2014/12/31 | 2015/12/31 | |
| 8 663 614 | 9 735 976 | أجور ورواتب |
| 1 897 185 | 1 983 482 | أعباء اجتماعية |
| 26 213 | 171 886 | تربيصات التكوين |
| 10 587 012 | 11 891 344 | المجموع |

عبء 7 : أعباء الاستغلال العامة :

الوحدة : دينار تونسي

يحتوي بند أعباء الاستغلال العامة على التفاصيل التالية :

| المبلغ | البيانات |
|------------------|---------------------------|
| 2014/12/31 | 2015/12/31 |
| 176 824 | تزويدات المكاتب |
| 99 565 | صاريف المجالس والجمعيات |
| 307 000 | بدل الحضور |
| 524 199 | صاريف الهاتف والبريد |
| 379 291 | ضرائب والمعاليم |
| 30 582 | صاريف مهام |
| 64 928 | صاريف الضيافة |
| 39 586 | جرائم ومجلات |
| 71 184 | تنقلات وأسفار |
| 95 192 | منح التأمين |
| 193 139 | ماء وكهرباء وتزويدات أخرى |
| 38 003 | دعائية وإعلان |
| 549 682 | مكافآت وأتعاب |
| 248 498 | صيانة وتصليح |
| 142 000 | مساهمة في ودادية البنك |
| 55 220 | اشتراكات و إعانت |
| 362 671 | صاريف أخرى |
| 3 377 564 | المجموع |
| 3 966 242 | |

عبء 8 : الضريبة على الشركات :

وقد احتساب الأداء على الشركات على أساس الضريبة الدنيا المستوجبة والتي لا يمكن أن تقل عن مبلغ يساوي 0.2 بالمائة من رقم المعاملات الخام .

وقد بلغت قيمة الضريبة على الشركات في 31 ديسمبر 2015: 80.033 دينارا مقابل 74.081 دينارا في 31 ديسمبر 2014

إيضاحاته حول جدول التدفقات النقدية

إيضاح 1 : السيولة أو ما يعادلها:

يمكن تحليل السيولة أو ما يعادلها ضمن الجدول التالي :

| 2015 | البيانات |
|------------------|---|
| 5 063 132 | خزانة و أموال لدى البنك المركزي ومركز الصكوك البريدية والخزينة العامة للبلاد التونسية |
| 221 323 180 | مستحقات على المؤسسات البنكية والمالية |
| -74 004 773 | ودائع المراسلين الأجانب |
| - 149 723 335 | ودائع واقتراضات البنوك |
| 2 658 204 | السيولة و ما يعادلها في نهاية السنة |

إيضاحاته حول العملياته بين الأطراف المرتبطة

إيضاح 1 : العمليات بين الأطراف المرتبطة:

ت تكون مجموعة البنك التونسي الليبي من ثلاثة شركات مختصة في مجالات متكاملة (البنك التونسي الليبي ، العربية للاستخلاص وكاب أنفست سيكار).

و تتحول أهم المعاملات بين أطراف المجموعة فيما يلي :

* عقد مساعدة بين البنك التونسي الليبي وشركة العربية للاستخلاص وتمثل مهام البنك التونسي الليبي في مساعدة شركة العربية للاستخلاص على استخلاص الديون التي بحوزتها وذلك بتقديم كل ما يستوجب من خدمات لتسهيل ذلك والمساعدة في عمليات إعادة هيكلة الديون.

ويتقاضى البنك التونسي الليبي عمولة سنوية بقيمة 150 ألف دينار دون اعتبار الأداء على القيمة المضافة .

* اتفاقية بين البنك التونسي الليبي وكاب أنفست سيكار تقوم بمقتضاها كاب أنفست سيكار بالتصريف في مساهمات البنك التونسي الليبي مقابل 5 000 دينار في السنة.

التقرير العام لمراقبتي المساباته حول القوائم المالية

السنة المالية المغلقة بتاريخ 31 ديسمبر 2015

حضراته السادة المساهمين للبنك التونسي الليبي

تتفيداً للمهمة التي أسندها لنا جلستكم العامة، نقدم إليكم في ما يلي تقرير مراقبتنا للقوائم المالية للبنك التونسي الليبي المصاحبة لهذا التقرير الشاملة للموازنة في 31 ديسمبر 2015، جدول التعهدات خارج الموازنة، قائمة النتائج وجدول التدفقات النقدية والإيضاحات حول القوائم المالية.

أ- تقرير حول القوائم المالية:

لقد قمنا بتدقيق القوائم المالية للبنك التونسي الليبي في 31 ديسمبر 2015 المصاحبة لهذا التقرير والتي تبرز جملة للموازنة تبلغ 658.927.469 دينار تونسي ونتيجة محاسبية تبلغ 2.225.962 دينار تونسي.

مسؤولية الإدارة في إعداد القوائم المالية

إن الإدارة مسؤولة عن الإعداد والعرض العادل لهذه القوائم المالية وفقاً للقانون المتعلق بنظام المحاسبة للمؤسسات بتونس. تشمل هذه المسؤولية تصور وضع ومتابعة نظام الرقابة الداخلية لغرض إعداد وتقديم عادل لقوائم مالية خالية من أخطاء جوهرية ناجمة عن غش أو خطأ وكذلك تحديد التقديرات المحاسبية المعقولة بموجب الظروف المتوفرة.

مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه القوائم المالية بناءً على عملية التدقيق. لقد أجرينا تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق المتداولة في تونس. تستدعي هذه المعايير التزامنا بقواعد أخلاقيات المهنة والقيام بتحطيط وتنفيذ عملية التدقيق للتوصل إلى درجة مقبولة من القناعة فيما إذا كانت القوائم المالية خالية من أي خطأ جوهي.

تضمن عملية التدقيق القيام بالإجراءات للحصول على عناصر إثبات تؤيد المبالغ والمعلومات الواردة في القوائم المالية. ويتم اختيار هذه الإجراءات على أساس تقدير مدقق الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر احتواء القوائم المالية على أخطاء جوهرية، سواء كانت نتيجة للغش أو الخطأ. وعند تقييم تلك المخاطر فإن مدقق الحسابات يأخذ في الاعتبار الرقابة الداخلية المعمول بها بالمؤسسة والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل لقوائم المالية وذلك قصد تحديد إجراءات التدقيق الملائمة للظروف المتوفرة.

تتضمن عملية التدقيق كذلك تقييماً لمدى ملائمة القواعد المحاسبية المعتمدة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية المتوازنة من قبل الإدارة وكذلك تقييماً لطريقة العرض الإجمالي للقوائم المالية.

نعتقد أن عناصر الإثبات التي تحصلنا عليها كافية وملائمة وتتوفر أساساً معقولاً لإبداء رأينا حول القوائم المالية.

رأي مراقبي الحسابات :

حسب رأينا فإن القوائم المالية للبنك سليمة وصادقة وتعكس بصفة عادلة الوضعية المالية للبنك وكذلك بالنسبة لقائمة النتائج والتدفقات المالية بتاريخ 31 ديسمبر 2015، وذلك طبقاً للمبادئ المحاسبية المعتمدة بتونس.

فقرة ملاحظة :

دون التأثير على صحة الرأي المبدى أعلاه، نرى من الصالح أن نلفت انتباهم للنقاط التالية :

- طبقاً لمقتضيات منشور البنك المركزي عدد 2015/12، إنفع بعض حرفاء البنك من الشركات الناشطة في القطاع السياحي بالإجراءات الاستثنائية لمساعدة المؤسسات الناشطة في هذا القطاع مما أدى إلى عدم تسجيل مخصصات بقيمة 1.027.681 دينار تونسي.

- كما ورد بالإيضاح "أصل 5" تحتوي محفظة الاستثمار على مساهمة البنك في رأس مال مصرف شمال إفريقيا الدولي "NAIB" بما قيمته 29 254 ألف دينار تونسي. غير أن البنك لا يتمتع بالحقوق المنجرة عن ملكية الأسهم مثل الحضور في الجلسات العامة و الانتفاع بالعوائد السنوية المستمدة من أرباح البنك. هذا ويعمل المساهمون (الدولة التونسية والمصرف الليبي الخارجي) على فصل ملكية مصرف شمال إفريقيا الدولي عن البنك التونسي الليبي و تفعيل خطة استراتيجية لتطوير نشاط هذا المصرف.

وبما أن هذه المساعي لا تزال جارية فإنه لا يمكننا تقييم مدى تأثير هذه الحالة على المركز المالي للبنك بتاريخ 31 ديسمبر 2015.

||-الفحوصات والمعلومات الخاصة

- قمنا طبقاً للمعايير المهنية بالفحوصات التي ينص عليها القانون. وبناءً على فحوصاتنا وباستثناء ما تم ذكره سابقاً فإنه ليس لدينا أية ملاحظة على مصداقية ومطابقة المعلومات المحاسبية المضمنة بتقرير نشاط البنك لسنة 2015 مع القوائم المالية.

- عملاً بأحكام الفصل ٣ جيد من القانون عدد ١١٧ لسنة ١٩٩٤ المتعلق بإعادة تنظيم السوق المالية و التقيحات المدخلة عليه و بناءً على فحص إجراءات الرقابة الداخلية المتعلقة بمعالجة المعلومة المحاسبية و بتقديم القوائم المالية، لم نلاحظ نقصاً جوهرياً من شأنها أن تأثر على رأينا حول القوائم المالية.
- من جهة أخرى، عملاً بأحكام الفصل ١٩ من الأمر عدد ٢٧٢٨ لسنة ٢٠٠١ المؤرخ في ٢٠ نوفمبر ٢٠٠١، قمنا بالتحريات الضرورية وليس لدينا ملاحظات تتعلق بتطابق مسک حسابات الأوراق المالية الصادرة عن البنك مع التراخيص الجاري بها العمل.

تونس، في ٥٥ ماي ٢٠١٦

مراقبي الحسابات

شهاب الغانمي
العامة للتدقيق والإستشارة

شريف بن زينة
سي أم سي - دي أف ك الدولي

التقرير الخاص لمراقببي الحسابات حول الاتفاقيات المنظمة
(حسب الفصلين ٢٠٠ و ٤٧٥ للمجلة التجارية للشركات والفصل ٢٩ من القانون ٢٠٠١-٦٥)

للسنة المختومة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

حضراته السادة المساهمين للبنك التونسي الليبي

بصفتنا مراقببي حسابات البنك و عملاً بأحكام الفصل ٢٩ من القانون عدد ٦٥-٢٠٠١ المتعلق بمؤسسات القرض و الذي تم تفييجه بالقانون عدد ١٩-٢٠٠٦ المؤرخ في ٢ ماي ٢٠٠٦، الفصل ٢٠٠ و ما بعده و الفصل ٤٧٥ من مجلة الشركات التجارية ، نقدم إليكم تقريرنا حول الاتفاقيات المقتننة .

تتحضر مسؤوليتنا في التأكد من مدى احتراماً لإجراءات القانونية للترخيص و المصادقة على هذه الاتفاقيات و تسجيلها الصحيح في القوائم المالية. ليس من مهمانا البحث بصفة خاصة و معمقة في إمكانية وجود مثل هذه الاتفاقيات أو العمليات و لكن إعلامكم وفقاً للمعلومات المقدمة إلينا و التي تحصل عليها عن طريق إجراءات

التدقيق عن الخصائص والصيغ الأساسية لهذه الاتفاقيات دون إبداء رأينا حول فائدتها و وجود مبرر لها. و يرجع إليكم تقييم الفوائد الناجمة عن إبرام هذه الاتفاقيات و إنجاز هذه العمليات قصد المصادقة عليها.

أ— الاتفاقيات والعمليات المبرمة خلال هذه السنة المالية :

ت تكون التزامات البنك مع المصرف الليبي الخارجي المساهم بنسبة 50% في رأس مال البنك من العمليات التالية الى غاية 31/12/2015 :

| دائن | مددين | |
|------------|------------|----------------|
| | 9 334 563 | جمع وثافي |
| | 14 849 263 | اعتمادات تصدير |
| 11 947 226 | 65 200 818 | حساب مراسلين |

ب— العمليات المنجزة و المتعلقة باتفاقيات مبرمة سابقا :

تجدر الإشارة إلى أن اتفاقيات قديمة أبرمت خلال السنوات الماضية ما زالت سارية المفعول خلال السنة المالية المقلدة في 31 ديسمبر 2015 و تتمثل فيما يلي :

❖ تمت في موفي سنة 2011 وبقرار من مجلس الإدارة للبنك التونسي الليبي المنعقد في 28 ديسمبر 2011 إحالة قسط من الديون المصنفة إلى الشركة العربية للاستخلاص ، وقد بلغت القيمة الخام للديون المحالة 5.698.418 دينار وهي مغطاة كلها بواسطة المدخرات و الفوائد المؤجلة. و تم هذا التقوية مقابل 1.342.921 دينار.

❖ أبرم البنك عقد مساعدة مع الشركة "العربية للاستخلاص" مقابل عمولة حددت بمائة ألف دينار وقع ترعيها سنة 2008 إلى مائة وخمسون ألف دينار، تتعلق هذه الاتفاقية بـ

- مساعدة الشركة "العربية للاستخلاص" عند الاقتضاء على استخلاص الديون التي بحوزتها وذلك بتقديم كل ما يستوجب من خدمات لتسهيل ذلك.
- مساعدة الشركة "العربية للاستخلاص" في عمليات إعادة هيكلة الديون.
- إبداء الرأي والمساعدة في عمليات ترسيم الرهون المتعلقة بالديون المحالة.

❖ أبرم البنك اتفاقية مع كاب أنفست سيكار تقوم بمقتضاهما كاب أنفست سيكار بالتصرف في مساهمات البنك التونسي الليبي مقابل 5.000 دينار سنويا.

ج— الالتزامات و التعهدات المتخذة لفائدة المسيرين

إن عناصر تأجير المسيرين وقع تحديدها كما يلي:

تم مكافأة أعضاء مجلس الإدارة في شكل منح حضور وقع تحديدها من طرف مجلس إدارتكم والمصادقة عليها من طرف الجلسة العامة العادية بتاريخ 23 اكتوبر 2007. بلغت منح الحضور التي وقع منها لأعضاء مجلس الإدارة ما قدره 342.000 دينار خلال سنة 2015.

حدّدت مستحقات الرئيس المدير العام بقرار من وزارة المالية مؤرخ في 10 ديسمبر 2013. هذا وبلغت الأجر والامتيازات التي تتمتع بها الرئيس المدير العام ما قدره 98.966 دينار. كما يتمتع الرئيس المدير العام بسيارة عمل مع التكفل بجميع مصاريفها.

حدّدت مستحقات المدير العام المساعد السابق بمقتضى قرار مجلس الإدارة عدد 145 المنعقد في 4 ماي 2011 وقرار مجلس الإدارة عدد 172 المنعقد في 04 ماي 2015. هذا وبلغت أجر و امتيازات المدير العام المساعد خلال سنة 2015 ما قدره 562.994 دينار بما في ذلك التكفل بمعاليم كراء مسكن الخدمة ومنح الحضور. هذا وأسندت للمدير العام المساعد سيارة خدمة مع التكفل بجميع مصاريفها.

الالتزامات وتعهدات البنك لفائدة المسيرين كما اندرجت في القوائم المالية للسنة المالية المختومة في 31 ديسمبر 2015، مفصلة كالتالي :

(ألف دينار تونسي)

| بقيمة أعضاء مجلس الإدارة | | المدير العام المساعد الجديد منذ 2015/09/01 | | المدير العام المساعد السابق إلى غاية 2015/10/01 | | الرئيس المدير العام | | |
|------------------------------|-------------|---|-------------|--|-------------|------------------------------|-------------|----------------------|
| خصوم في 31 ديسمبر 2015 | أعباء السنة | خصوم في 31 ديسمبر 2015 | أعباء السنة | خصوم في 31 ديسمبر 2015 | أعباء السنة | خصوم في 31 ديسمبر 2015 | أعباء السنة | |
| 0 | 0 | 54.283 | 149.373 | 0 | 532.994 | 0 | 98.966 | امتيازات قصيرة المدى |
| | 312.000 | 0 | 0 | | 30.000 | 0 | 0 | بدل الحضور |
| 0 | 312.000 | 54.283 | 149.373 | 0 | 562.994 | 0 | 98.966 | المجموع |

من ناحية أخرى و ما عدى هذه العمليات، نعلمكم أنه لم يتم إحاطتنا علما بعقد أيّة اتفاقية أخرى خلال السنة المالية المختومة ، وأن أعمال التدقيق التي قمنا بها لم تكشف عن عمليات أخرى تدخل في إطار أحكام الفصل 29 من القانون عدد 65-2001 المتعلق بمؤسسات القرض و الذي تم تنفيذه بالقانون عدد 19-2006 المؤرخ في 2 ماي 2006 ، والفصل 200 و ما بعده و الفصل 475 من مجلة الشركات التجارية.

تونس، في 05 ماي 2016

مراقبي الحسابات

شهاب الغانمي
العامة للتدقيق والإستشارة

شريف بن زينة
سي أم سي - دي أف ك الدولي

